

## **Резолюция ICC-ASP/4/Res.3,**

*принятая консенсусом на 4-м пленарном заседании 3 декабря 2005 года*

### **ICC-ASP/4/Res.3**

#### **Положения Целевого фонда для потерпевших**

*Ассамблея государств-участников,*

*ссылаясь на свою резолюцию ICC-ASP/1/Res.6 об учреждении фонда в интересах потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, и семей таких потерпевших,*

*принимая во внимание положения статей 75 и 79 Римского статута и правило 98 Правил процедуры и доказывания, с признательностью принимая к сведению доклад Ассамблеи государств-участников о мероприятиях и проектах Целевого фонда для потерпевших за период с 16 июля 2004 года по 15 августа 2005 года, содержащийся в документе ICC-ASP/4/12 и Corr.1, и заявление Председателя Совета управляющих Фонда,*

*желая обеспечить надлежащее и эффективное функционирование Целевого фонда,*

- 1. принимает* Положения Целевого фонда для потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, прилагаемые к настоящей резолюции;
- 2. постановляет* провести оценку осуществления Положений не позднее, чем на своей седьмой очередной сессии;
- 3. постановляет,* что без ущерба для последующей оценки Ассамблеей государств-участников расходы Совета управляющих и его Секретариата будут финансироваться из регулярного бюджета;
- 4. просит* Совет управляющих продолжить его неопределимые усилия по сбору средств в соответствии с пунктами 8, 9, 10 и 11 приложения к резолюции ICC-ASP/1/Res.6 и Положениями Целевого фонда;
- 5. призывает* правительства, международные организации, частных лиц, корпорации и других субъектов перечислять добровольные взносы в Фонд и *выражает* свою признательность тем, кто сделал это в этом году.

## Приложение

### Положения Целевого фонда для потерпевших

#### Содержание

<b>ЧАСТЬ I. УПРАВЛЕНИЕ ЦЕЛЕВЫМ ФОНДОМ И НАДЗОР ЗА НИМ.....</b>	<b>373</b>
ГЛАВА I. СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ .....	373
Раздел I. Выборы Председателя Совета управляющих .....	373
Раздел II. Совещания.....	373
Раздел III. Решения Совета управляющих .....	374
Раздел IV. Расходы Совета управляющих .....	374
ГЛАВА II. СЕКРЕТАРИАТ.....	375
Раздел I. Место пребывания и учреждение .....	375
Раздел II. Представление докладов Секретариатом.....	375
<b>ЧАСТЬ II. ПОЛУЧЕНИЕ СРЕДСТВ .....</b>	<b>375</b>
ГЛАВА I. ГЛАВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ.....	375
ГЛАВА II. ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ .....	375
ГЛАВА III. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ДРУГОЕ ИМУЩЕСТВО, ИЗЪЯТЫЕ ПОСРЕДСТВОМ ШТРАФОВ И КОНФИСКАЦИИ .....	377
ГЛАВА IV. СРЕДСТВА, ВЗЫСКАННЫЕ В ПОРЯДКЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА .....	377
ГЛАВА V. РЕСУРСЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ АССАМБЛЕЕЙ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ .....	377
ГЛАВА VI. ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ В ОТНОШЕНИИ ПОЛУЧЕНИЯ СРЕДСТВ .....	377
<b>ЧАСТЬ III. МЕРОПРИЯТИЯ И ПРОЕКТЫ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА .....</b>	<b>378</b>
ГЛАВА I. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ.....	378
Раздел I. Бенефициары.....	378
Раздел II. Средства, изъятые посредством штрафов или конфискации, и средства, взысканные в порядке возмещения ущерба.....	378
Раздел III. Другие ресурсы Целевого фонда.....	379
ГЛАВА II. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ И ПРОЕКТОВ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА .....	379
Раздел I. Общие принципы.....	379
Раздел II. Информационно-просветительская деятельность.....	380
Раздел III. Случаи, когда мероприятия и проекты Целевого фонда инициированы решением Суда.....	380

ГЛАВА III. ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ВЫПЛАТЫ СУММ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЖЕРТВАМ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 98(2).....	381
Раздел I. Случаи, когда Суд определяет каждого бенефициара .....	381
Раздел II. Случаи, когда Суд не в состоянии определить бенефициаров .....	381
Раздел III. Проверка .....	382
Раздел IV. Выплаты сумм, взысканных в порядке возмещения.....	382
ГЛАВА IV. ВЫДАЧА СУММ В ПОРЯДКЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА ПОТЕРПЕВШИМ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 98(3), ПРОИЗВОДИМАЯ НА КОЛЛЕКТИВНОЙ ОСНОВЕ .....	383
ГЛАВА V. ВЫПЛАТЫ СУММ В РАМКАХ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ, МЕЖДУНАРОДНЫМ ИЛИ НАЦИОНАЛЬНЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 98(4) .....	383
<b>ЧАСТЬ IV. ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ОТЧЕТНОСТИ.....</b>	<b>384</b>
<b>ЧАСТЬ V. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ .....</b>	<b>384</b>
ГЛАВА I. ПОПРАВКИ .....	384
ГЛАВА II. ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ .....	384

## Приложение

### ПОЛОЖЕНИЯ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА ДЛЯ ПОТЕРПЕВШИХ

#### ЧАСТЬ I УПРАВЛЕНИЕ ЦЕЛЕВЫМ ФОНДОМ И НАДЗОР ЗА НИМ

##### ГЛАВА I СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

###### *Раздел I Выборы Председателя Совета управляющих*

1. Председатель избирается абсолютным большинством членов Совета управляющих. Председатель работает до конца своего соответствующего срока полномочий в качестве члена Совета. Он/она имеет право быть переизбранным Председателем один раз. Если Председатель сочтет необходимым отсутствовать в течение того или иного заседания или его части, он/она может назначить другого члена Совета на свое место. Если Председатель не в состоянии выполнять свои функции, то на оставшийся срок его/ее полномочий избирается новый Председатель.
2. Председатель несет ответственность за координацию работы Совета управляющих.

###### *Раздел II Совещания*

3. Совет управляющих собирается на очередную сессию в месте пребывания Суда не менее одного раза в год.
4. Когда обстоятельства требуют этого, Совет может проводить специальные сессии, а Председатель устанавливает дату начала, продолжительность и место проведения каждой такой специальной сессии. Специальные сессии могут проводиться с личным присутствием или с помощью телефонной, веб- или видеосвязи.
5. Председатель определяет предварительную повестку дня очередных и специальных сессий Совета. Председатель может получать предложения о пунктах повестки дня от других членов Совета, Бюро Ассамблеи государств-участников, Председателя Суда, Прокурора и Секретаря. Любой пункт, предложенный для включения в повестку дня, сопровождается пояснительным меморандумом и, если это возможно, основными документами или проектом решения. Все материалы распространяются среди членов Совета заблаговременно и, по возможности, по крайней мере за месяц до проведения сессии. Предварительная повестка любой сессии представляется для рассмотрения и утверждения Совету управляющих в начале этой сессии.
6. Председатель председательствует на каждой сессии.
7. Секретарь может участвовать в сессиях Совета в качестве консультанта. На сессиях Совета могут присутствовать члены Секретариата Целевого фонда.

8. Совет управляющих может приглашать других лиц, обладающих соответствующими экспертными знаниями, в зависимости от обстоятельств, принять участие в посвящаемых конкретным вопросам сессиях Совета или выступить с устными или письменными заявлениями и представлением информации по любому рассматриваемому вопросу.

9. Сессии Совета управляющих являются закрытыми, если он не примет иного решения. Решения и отчеты о работе Совета управляющих оглашаются и направляются, в зависимости от обстоятельств, Суду и заинтересованным государствам, партнерам-исполнителям, а также, по мере возможности, бенефициарам с учетом требований конфиденциальности. По завершении совещания Совета управляющих Председатель может издавать коммюнике через свой Секретариат или Секретариат Суда, в зависимости от обстоятельств.

10. Для целей настоящих Положений все участвующие члены Совета считаются присутствующими на сеансах телефонной, веб- или видеосвязи. Кроме того, для подписания документа или соглашения может использоваться электронная подпись.

11. Рабочими языками Совета управляющих являются английский и французский. Совет может постановить, что допускается использование какого-либо другого рабочего языка Ассамблеи государств-участников, если большинство заинтересованных лиц понимают этот язык и говорят на нем и если его использование будет способствовать работе Совета.

### *Раздел III Решения Совета управляющих*

12. Решения Совета управляющих принимаются на очередных или специальных сессиях, проводящихся с личным присутствием или с помощью телефонной, веб- или видеосвязи.

13. Предпринимаются все усилия для принятия решений консенсусом. Если консенсуса достичь невозможно, все решения должны получить одобрение абсолютного большинства участвующих в голосовании членов.

14. При необходимости Председатель принимает предварительные решения административного характера в межсессионный период в консультации с Секретариатом. Впоследствии Председатель представляет решение(я) Совету для одобрения в соответствии с процедурами, установленными в пункте 13 выше.

15. Совет управляющих может принимать такие дополнительные административные процедуры, которые необходимы для выполнения настоящих Положений.

### *Раздел IV Расходы Совета управляющих*

16. Члены Совета управляющих выступают в своем личном качестве на безвозмездной основе.

## **ГЛАВА II СЕКРЕТАРИАТ**

### *Раздел I Место пребывания и учреждение*

17. Секретариат, созданный в соответствии с резолюцией 7 Ассамблеи государств-участников, оказывает такую помощь, которая необходима для надлежащего функционирования Совета управляющих при выполнении его задач.

### *Раздел II Представление докладов Секретариатом*

18. Секретариат представляет периодические доклады Совету о своей деятельности.

19. С учетом независимости Секретариата он консультируется с Секретарем по всем административным и правовым вопросам, по которым он получает помощь со стороны Секретариата Суда.

## **ЧАСТЬ II ПОЛУЧЕНИЕ СРЕДСТВ**

### **ГЛАВА I ГЛАВНЫЕ СООБРАЖЕНИЯ**

20. С использованием целого ряда средств Совет управляющих обеспечивает информированность о Целевом фонде и тяжелом положении потерпевших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, определенных в правиле 85 Правил процедуры и доказывания, и, в случае физических лиц, - положении их семей.

21. Целевой фонд финансируется за счет:

- a) добровольных взносов правительств, международных организаций, частных лиц, корпораций и других субъектов согласно соответствующим критериям, принятым Ассамблеей государств-участников;
- b) денежных средств и другого имущества, изъятых посредством штрафов или конфискации и переданных в Целевой фонд по распоряжению Суда на основании пункта 2 статьи 79 Римского статута («Статут»);
- c) средств, взысканных в порядке возмещения ущерба по распоряжению Суда на основании правила 98 Правил процедуры и доказывания;
- d) таких средств, за исключением начисленных взносов, которые Ассамблея государств-участников может решить выделить Целевому фонду.

### **ГЛАВА II ДОБРОВОЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ**

22. Совет в рамках своего ежегодного доклада Ассамблее государств-участников о мероприятиях и проектах Целевого фонда представляет ежегодное обращение с призывом о внесении добровольных взносов в Целевой фонд.

23. Совет при поддержке Секретариата устанавливает контакт с правительствами, международными организациями, частными лицами, корпорациями и другими субъектами в целях привлечения добровольных взносов в Целевой фонд.
24. Совет принимает руководящие принципы о путях привлечения финансовых взносов от частных учреждений.
25. Целевой фонд получает все добровольные взносы из источников, перечисленных в пункте 2(a) резолюции 6 Ассамблеи ICC-ASP/1/Res.6, и регистрирует источники и полученные суммы средств.
26. Совет учреждает механизмы, способствующие проверке источников средств, полученных Целевым фондом.
27. Добровольные взносы от правительств не имеют целевого резервирования. Добровольные взносы из других источников могут иметь целевое резервирование в размере до одной третьей взноса для деятельности или проекта Целевого фонда, если в соответствии с просьбой донора ассигнования:
- a) приносят пользу потерпевшим, определенным в правиле 85 Правил процедуры и доказывания, и, когда речь идет о физических лицах, - их семьям;
  - b) не ведут к дискриминации по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или других убеждений, национального, этнического или другого происхождения, имущественного положения, рождения или другого статуса при условии, что взносы, направленные на оказание помощи тем, кто пользуется конкретной защитой в соответствии с международным правом, не должны считаться дискриминационными.
28. В случае, когда добровольный взнос резервируется для определенной цели, но эта цель не может быть достигнута, Совет с согласия донора помещает этот взнос на свой Общий счет.
29. Совет регулярно проводит обзор характера и объема добровольных взносов для обеспечения постоянного соответствия условиям пункта 27.
30. Совет отклоняет добровольные взносы:
- a) считающиеся несовместимыми с целями и деятельностью Целевого фонда;
  - b) считающиеся зарезервированными для определенных целей таким образом, который является несовместимым с пунктом 27. Прежде чем отклонить такой взнос Совет может просить донора принять решение о снятии оговорки в отношении целевого резервирования взноса или изменить его приемлемым образом;
  - c) затрагивающие независимость Целевого фонда;
  - d) выделение которых привело бы к явно несправедливому распределению имеющихся средств и имущества между различными группами потерпевших.

**ГЛАВА III**  
**ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ДРУГОЕ ИМУЩЕСТВО, ИЗЪЯТЫЕ**  
**ПОСРЕДСТВОМ ШТРАФОВ ИЛИ КОНФИСКАЦИИ**

31. Совет управляющих по просьбе Палаты в соответствии с правилом 148 Правил процедуры и доказывания представляет письменные или устные соображения о передаче штрафов или конфискованного имущества в Целевой фонд.

32. Совет по просьбе Президиума представляет письменные или устные соображения о распоряжении имуществом или активами или об их распределении в соответствии с правилом 221 Правил процедуры и доказывания.

33. Совет производит оприходование всех денежных средств и другого имущества, изъятых посредством штрафов или конфискации, которые передаются по распоряжению Суда в Целевой фонд.

**ГЛАВА IV**  
**СРЕДСТВА, ВЗЫСКАННЫЕ В ПОРЯДКЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА**

34. Целевой фонд производит оприходование средств, взысканных в порядке возмещения ущерба, и проводит такие средства отдельно от остающихся средств Целевого фонда в соответствии с правилом 98 Правил процедуры и доказывания. Он регистрирует источники и полученные суммы вместе с любыми условиями, содержащимися в распоряжении Суда относительно использования средств.

**ГЛАВА V**  
**РЕСУРСЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ АССАМБЛЕЕЙ ГОСУДАРСТВ-**  
**УЧАСТНИКОВ**

35. В своем ежегодном докладе Ассамблее Совет управляющих может делать предложения о финансовых и других взносах, не считая начисленных взносов, которые Ассамблея государств-участников может предоставить Целевому фонду.

36. Если Ассамблея государств-участников не поставила каких-либо условий относительно использования финансовых или других взносов, не считая начисленных взносов, то Целевой фонд может размещать эти взносы на своем Общем счете в интересах потерпевших, определенных в правиле 85 Правил процедуры и доказывания, и, в случае физических лиц, - в интересах их семей.

**ГЛАВА VI**  
**ОПЕРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ В ОТНОШЕНИИ ПОЛУЧЕНИЯ СРЕДСТВ**

37. Банковский(ие) счет(а) Целевого фонда открывае(ю)тся в соответствии с правилом 108(1) Финансовых положений и правил.

38. Система учета Целевого фонда должна позволять отдельно проводить средства для облегчения оприходования целевых взносов, денежных средств и другого имущества, изъятых посредством штрафов или конфискации, которые передаются Судом, в тех случаях, когда Суд выдвигает условия в отношении конкретного использования, или средств, взысканных в порядке возмещения ущерба.

39. Создается компьютерная система отслеживания, с тем чтобы иметь возможность отслеживать, в частности:

- a) источники средств, полученных в соответствии с пунктом 2 резолюции 6, включая название и фамилию донора, место, регион, дату и сумму взносов;
- b) все просьбы в отношении целевых взносов, в том числе о характере просьбы, а также то, в отношении чего было конечном счете достигнуто согласие и что было получено;
- c) все полученные объявленные взносы, дату и характер объявленного взноса, любые последующие меры Суда и дату фактического получения средств;
- d) разделение средств в рамках Целевого фонда на основе категорий ограничений в использовании и на основе существующих в данное время ограничений;
- e) все средства, выделенные Целевым фондом, с указанием источника финансирования, характера выделения и бенефициара(ов);
- f) получение бенефициарами всех выделенных ресурсов с указанием даты выделения, даты получения бенефициаром, когда это представляется возможным, или даты платежа донором;
- g) всех ресурсов, выделенных в качестве безвозмездных субсидий организациям. Программа, являющаяся отдельной, но связанной с основной системой, будет вести мониторинг следующей информации с разбивкой по получателям безвозмездных субсидий: группа бенефициаров, объект безвозмездной субсидии, сумма безвозмездной субсидии, обязательства по договору о безвозмездной субсидии, сроки представления отчетности, проверка завершения работы и достижения результатов.

40. Секретариат производит оприходование средств, которые Ассамблея государств-участников может решить выделить Целевому фонду. Он регистрирует источники и объемы полученных сумм вместе с любыми содержащимися условиями в отношении использования средств.

41. Совет управляющих информирует Суд о любых трудностях или задержках в получении средств.

### **ЧАСТЬ III МЕРОПРИЯТИЯ И ПРОЕКТЫ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА**

#### **ГЛАВА I ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ**

##### *Раздел I Бенефициары*

42. Средства Целевого фонда используются в интересах пострадавших от преступлений, подпадающих под юрисдикцию Суда, определенных в правиле 85 Правил процедур и доказывания, а когда речь идет о физических лицах – их семей.

## *Раздел II*

### *Средства, изъятые посредством штрафов или конфискации, и средства, взысканные в порядке возмещения ущерба*

43. Когда средства, изъятые посредством штрафов или конфискации, или средства, взысканные в порядке возмещения ущерба, передаются в Целевой фонд в соответствии с пунктом 2 статьи 75 или пунктом 2 статьи 79 Статута, либо подпунктами 2-4 правила 98 Правил процедуры и доказывания Совет управляющих принимает решение об использовании таких средств в соответствии с любыми содержащимися в соответствующих распоряжениях условиями или инструкциями, в частности, в отношении круга бенефициаров и характера и суммы возмещения(й).

44. Если распоряжения не сопровождаются дополнительными условиями или инструкциями, Совет управляющих может принять решение об использовании таких ресурсов в соответствии с правилом 98 Правил процедуры и доказывания с учетом любых соответствующих решений, принятых Судом по рассматриваемому делу, и в частности решений, принятых в соответствии с пунктом 1 статьи 75 Статута и правилом 97 Правил процедуры и доказывания.

45. Совет управляющих может запрашивать дополнительные инструкции у соответствующей Палаты относительно выполнения ее распоряжений.

46. Суммы, взыскиваемые в порядке возмещения ущерба, могут использоваться только в интересах потерпевших, определенных в правиле 85 Правил процедуры и доказывания, и, в случае физических лиц, - в интересах их семей, непосредственно или косвенно пострадавших от преступлений, совершенных осужденным лицом.

## *Раздел III*

### *Другие ресурсы Целевого фонда*

47. Для целей настоящих положений термин «другие ресурсы Целевого фонда», упомянутый в пункте 5 правила 98 Правил процедуры и доказывания, касается ресурсов, не считая тех, которые были взысканы в порядке возмещения ущерба или изъяты посредством штрафов и конфискации.

48. Другие ресурсы Целевого фонда используются в интересах потерпевших от преступлений, определенных в правиле 85 Правил процедуры и доказывания, а в случае физических лиц - в интересах их семей, пострадавших от физического, психологического и/или материального ущерба в результате этих преступлений.

## **ГЛАВА II**

### **ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ И ПРОЕКТОВ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА**

#### *Раздел I*

##### *Общие принципы*

49. Совет управляющих может консультироваться с потерпевшими, указанными в правиле 85 Правил процедуры и доказывания, а когда речь идет о физических лицах – с их семьями, а также с их юридическими представителями и с любым компетентным экспертом или любой экспертной организацией в процессе осуществления своих мероприятий и проектов.

50. Для целей настоящих положений считается, что Целевой фонд задействуется тогда, когда:

а) i) Совет управляющих считает необходимым обеспечить физическую или психологическую реабилитацию или материальную поддержку в интересах потерпевших и их семей;

и

ii) Совет официально уведомил Суд о том, что он пришел к выводу о необходимости осуществления конкретных мероприятий, предусмотренных в подпункте i), а соответствующая Палата Суда дала ответ и в течение 45 дней с момента получения такого уведомления не сообщила Совету в письменном виде о том, что конкретное мероприятие или проект согласно подпункту 5 правила 98 Правил процедуры и доказывания будет предрешать какой-либо вопрос, подлежащий решению Судом, включая определение юрисдикции в соответствии со статьей 19, приемлемости в соответствии со статьями 17 и 18 или нарушение презумпции невиновности в соответствии со статьей 66 или будет наносить ущерб или являться несовместимым с правами обвиняемых и справедливым и беспристрастным судебным разбирательством.

iii) В случае непоступления ответа от Палаты или необходимости предоставления Палате дополнительного времени Советом могут быть проведены консультации для достижения согласия относительно продолжительности дополнительного периода времени. В отсутствие такого согласия дополнительный период будет составлять 30 дней со дня истечения периода, указанного в подпункте а) ii). По истечении соответствующего периода времени и в случае непоступления от Палаты отрицательного ответа на основе критериев, содержащихся в подпункте а) ii), Совет может приступить к осуществлению конкретных мероприятий.

б) Суд отдает распоряжение о взыскании сумм в порядке возмещения с осужденного лица и распоряжается, чтобы сумма возмещения была перечислена в Целевой фонд или проведена через него в соответствии с пунктами 2-4 правила 98 Правил процедуры и доказывания.

## *Раздел II*

### *Информационно-просветительская деятельность*

51. После того, как Целевой фонд задействован в соответствии с пунктом 50, Председатель Совета управляющих может издать коммюнике через свой Секретариат или Секретариат Суда, в зависимости от обстоятельств.

52. В коммюнике могут приводиться основания для его мероприятий и проектов в соответствии с пунктом 50 и может, при необходимости, приводиться дополнительная информация. Коммюнике может сопровождаться призывом о внесении добровольных взносов.

53. Совет управляющих может заниматься любой информационно-просветительской деятельностью и проведением информационных кампаний по своему усмотрению для цели сбора добровольных взносов. Совет управляющих может обращаться с запросом к Секретарю об оказании помощи в данном вопросе.

### *Раздел III*

#### *Случаи, когда мероприятия и проекты Целевого фонда инициированы решением Суда*

54. Когда Суд отдает распоряжение о перечислении в Целевой фонд или проведении через Целевой фонд суммы, взыскиваемой в порядке возмещения с осужденного лица, в соответствии с пунктами 2-4 правила 98 Правил процедуры и доказывания, Секретариат готовит проект плана выполнения распоряжения Суда для утверждения Советом управляющих.

55. В зависимости от распоряжения Суда Целевой фонд принимает при определении характера и/или объема сумм возмещения ущерба следующие факторы, в частности: характер преступлений, особые увечья, нанесенные потерпевшим, и характер доказательств в обоснование того, что такие увечья были нанесены, а также размеры и место нахождения группы бенефициаров.

56. Совет управляющих определяет вопрос о том, дополнить ли средства, взысканные в порядке возмещения, «другими ресурсами Целевого фонда», и предоставляет Суду соответствующие рекомендации. Без ущерба для его мероприятий в соответствии с подпунктом а) пункта 50 Совет управляющих прилагает все разумные усилия для распоряжения Фондом, принимая во внимание необходимость обеспечения надлежащих ресурсов в дополнение к платежам в порядке возмещения в соответствии с пунктами 3 и 4 правила 98 Правил процедуры и доказывания и, в особенности, принимая во внимание ведущееся судопроизводство, которое может привести к таким выплатам в порядке возмещения.

57. Целевой фонд представляет соответствующей Палате через Секретаря проект плана исполнения для утверждения и консультируется, в случае необходимости, с соответствующей Палатой по любым вопросам, возникающим в связи с производством выплаты взысканной суммы.

58. Целевой фонд предоставляет соответствующей Палате обновленную информацию о ходе выплаты взысканной суммы в соответствии с распоряжением Палаты. В конце периода исполнения Целевой фонд представляет соответствующей Палате заключительное подробное описание и финансовый доклад.

## **ГЛАВА III ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ВЫПЛАТЫ СУММ ВОЗМЕЩЕНИЯ ЖЕРТВАМ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 98(2)**

### *Раздел I*

#### *Случаи, когда Суд определяет каждого бенефициара*

59. В тех случаях, когда Суд отдает распоряжение о перечислении суммы, взысканной в порядке возмещения с осужденного лица, в Целевой фонд в соответствии с пунктом 2 правила 98 Правил процедуры и доказывания, в проекте плана исполнения указываются фамилии и место нахождения потерпевших, к которым относится выплачиваемая сумма, когда они известны (и при обеспечении конфиденциальности), любые процедуры, которые Целевой фонд намерен использовать для сбора недостающих деталей, и методы выплаты.

*Раздел II*  
*Случаи, когда Суд не в состоянии определить бенефициаров*

60. В случаях, когда фамилии и/или место нахождения потерпевших не известны или когда количество потерпевших является таким, что Секретариату невозможно или практически нецелесообразно определить это с точностью, Секретариат устанавливает все соответствующие демографические/статистические данные о группе потерпевших в соответствии с распоряжением Суда и приводит список вариантов определения любых недостающих деталей для одобрения Советом управляющих.

61. Такие варианты могут включать:

- a) Использование демографических данных для определения членов группы бенефициаров; и/или:
- b) Целенаправленную информационно-просветительскую работу в группе бенефициаров с целью предложить любым потенциальным членам группы, которые еще не были выявлены в ходе процесса возмещения ущерба, заявить о себе Целевому фонду и, когда это уместно, эти меры могут приниматься в сотрудничестве с заинтересованными государствами, межправительственными организациями, а также национальными или международными неправительственными организациями. Совет управляющих может устанавливать разумные предельные сроки для получения сообщений с учетом положения и места нахождения потерпевших.
- c) При разработке этих вариантов Секретариат может консультироваться с потерпевшими или их юридическими представителями и семьями отдельных потерпевших, а также заинтересованными лицами, заинтересованными государствами и любым компетентным экспертом или организацией экспертов.

*Раздел III*  
*Проверка*

62. Секретариат проводит проверку на предмет того, что любые лица, заявившие о себе Целевому фонду, действительно являются членами группы бенефициаров, в соответствии с любыми принципами, установленными в распоряжении Суда.

63. Принимая во внимание любые указания, содержащиеся в распоряжении Суда, Совет управляющих определяет критерий доказанности для мероприятия по проверке с учетом преобладающих обстоятельств группы бенефициаров и имеющихся доказательств.

64. Окончательный список бенефициаров утверждается Советом управляющих.

65. С учетом требующего принятия срочных мер положения бенефициаров Совет управляющих может принять решение о введении поэтапных или первоочередных процедур проверки и выплат. В таких случаях Совет управляющих может устанавливать приоритеты в отношении определенной подгруппы потерпевших для проверки и выплат.

*Раздел IV*  
*Выплаты сумм, взысканных в порядке возмещения*

66. Целевой фонд определяет условия выплаты сумм, взысканных в порядке возмещения, бенефициарам с тех обстоятельств, в которых они находятся на настоящее время, и места их пребывания.

67. Целевой фонд может принять решение об использовании посредников для облегчения производства выплат сумм, взысканных в порядке возмещения, если в этом имеется необходимость, когда это обеспечивает более широкий доступ к группе бенефициаров и не создает коллизии интересов. Посредники могут быть заинтересованными государствами, межправительственными организациями, а также национальными или международными неправительственными организациями, работающими в непосредственной близости от групп бенефициаров.

68. Секретариат вводит процедуры проверки получения переданных сумм бенефициарами после осуществления программы выплат. Бенефициары должны подтвердить получение переданных сумм в письменном виде или с помощью других средств идентификации, и эти подтверждения подлежат хранению Секретариатом. Для избежания непредвиденных трудностей или возможностей мошенничества или коррупции следует проводить дополнительные выборочные проверки и вести мониторинг получения переданных сумм.

**ГЛАВА IV**  
**ВЫДАЧА СУММ В ПОРЯДКЕ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА ПОТЕРПЕВШИМ В**  
**СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ 98(3), ПРОИЗВОДИМАЯ НА**  
**КОЛЛЕКТИВНОЙ ОСНОВЕ**

69. Если Суд отдает распоряжение о том, чтобы сумма, взыскиваемая в порядке возмещения с осужденного лица, проводилась через Целевой фонд в тех случаях, когда с учетом числа потерпевших и объема, форм и видов возмещения более уместно возместить ущерб на коллективной основе в соответствии с пунктом 3 правила 98 Правил процедуры и доказывания, то в проекте плана исполнения определяется точный характер коллективного(ых) возмещения(й) ущерба, если он уже не указан Судом, а также методы его/их исполнения. Производимые в этой связи определения должны утверждаться Судом.

70. Совет управляющих может консультироваться с потерпевшими, определенными в правиле 85 Правил процедуры и доказывания, и в случае физических лиц – их семьями, а также их юридическими представителями и любым компетентным экспертом или организацией экспертов в отношении характера коллективного(ых) возмещения(й) и порядка возмещения(ий).

71. Целевой фонд может выявлять посредников или партнеров или предлагать представить предложения по производству возмещения ущерба.

72. Секретариат вводит процедуры мониторинга производства возмещения ущерба на коллективной основе.

**ГЛАВА V**  
**ВЫПЛАТЫ СУММ В РАМКАХ ВОЗМЕЩЕНИЯ УЩЕРБА**  
**МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ, МЕЖДУНАРОДНЫМ ИЛИ**  
**НАЦИОНАЛЬНЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ В СООТВЕТСТВИИ С ПРАВИЛОМ**  
**98(4)**

73. В случаях, когда Суд отдает распоряжение о том, чтобы сумма, взыскиваемая в порядке возмещения с осужденного лица, выплачивалась через Целевой фонд той или иной межправительственной, международной или национальной организации в соответствии с пунктом 4 правила 98 Правил процедуры и доказывания, то в проекте плана исполнения, если это уже не оговорено Судом, указывается следующее:

- a) соответствующая(ие) организация(и) и резюме ее (их) соответствующего экспертного опыта;
- b) перечень конкретных функций, которые соответствующая(ие) организация(и) должна исполнять при выполнении распоряжения Суда;
- c) меморандум о взаимопонимании и/или другие договорные условия между Советом управляющих и соответствующей(ими) организацией(ями) с указанием ролей и обязанностей и определением функций мониторинга и надзора.

74. Секретариат осуществляет контроль за работой соответствующей(их) организации(й) при выполнении распоряжений Суда с осуществлением общего надзора со стороны Суда.

75. Положения, касающиеся отдельных возмещений ущерба жертвам в соответствии с пунктом 2 правила 98 и коллективных возмещений ущерба потерпевшим в соответствии с пунктом 3 правила 98, применяются *mutatis mutandis* к процедурам Совета при выполнении правила 98 и по мере необходимости пункта 4 в зависимости от того, определил ли Суд возмещение как производимое на индивидуальной или коллективной основе.

**ЧАСТЬ IV**  
**ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ОТЧЕТНОСТИ**

76. Совет управляющих представляет в письменном виде годовой доклад о мероприятиях Целевого фонда Бюджетно-финансовому комитету и Внешнему аудитору, а также Ассамблее государств-участников через её Председателя.

77. Совет управляющих представляет также:

- a) любой предлагаемый бюджет по Секретариату для рассмотрения Бюджетно-финансовым комитетом; и
- b) счета и финансовые ведомости Целевого фонда для рассмотрения Внешним аудитором.

**ЧАСТЬ V**  
**ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

**ГЛАВА I**  
**ПОПРАВКИ**

78. Поправки к настоящим Положениям могут предлагаться государством-участником, Судом или Советом управляющих. Все предложения о внесении поправок в настоящие Положения должны быть одобрены Ассамблеей государств-участников в соответствии со статьей 112 (7) Статута.

**ГЛАВА II**  
**ВСТУПЛЕНИЕ В СИЛУ**

79. Настоящие Положения и любые поправки к ним вступают в силу сразу же после их принятия Ассамблеей государств-участников.

---